

CANADIAN HUMAN RIGHTS TRIBUNAL

BETWEEN:

FIRST NATIONS CHILD AND FAMILY CARING SOCIETY OF CANADA
and ASSEMBLY OF FIRST NATIONS

Complainants

and

CANADIAN HUMAN RIGHTS COMMISSION

Commission

and

ATTORNEY GENERAL OF CANADA
(representing the Minister of Indian and Northern Affairs)

Respondent

and

CHIEFS OF ONTARIO, AMNESTY INTERNATIONAL CANADA and
NISHNAWBE ASKI NATION

Interested Parties

AFFIDAVIT NATHALIE NEPTON

I, Nathalie Nepton, Director General of the Children and Families Branch at Indigenous Services Canada, residing in the City of Gatineau, in the Province of Québec, AFFIRM THAT:

1. I am currently employed as the Director General of the Children and Families Branch at Indigenous Services Canada (“ISC”), which falls within the Child and Family Services

Reform Sector. I have been in this position since June 3, 2019, and report directly to the Assistant Deputy Minister of the Child and Family Services Reform Sector of ISC.

2. As Director General of the Children and Families Branch, I am responsible for overseeing the delivery of the First Nations Child and Family Services (“FNCFS”) Program. Teams within the Branch provide strategic policy and planning advice to senior management in relation to:
 - a) policy development, research, design, co-development, funding, and delivery of the FNCFS Program;
 - b) implementing the orders of the Canadian Human Rights Tribunal (the “Tribunal”) in the case *First Nations Child and Family Caring Society of Canada et al. v. Attorney General of Canada* (T1340/7008); and
 - c) continuing to refocus the Program on culturally appropriate prevention, early intervention and family reunification.
3. I joined what was then the Department of Indian Affairs and Northern Development in 1998. I have held various roles within the Department where I have provided policy advice, overseen the administration of programs and worked on legislative reforms.
4. I graduated from the University of Ottawa with a degree in Common Law. I also hold a bachelor's degree in History, which I obtained from the College of St. Elizabeth (Morristown, New Jersey).
5. I am a proud Innu woman of the Première Nation des Pekuakamiulnuatsh, of Mashteuiatsh, located in the province of Québec.
6. In my capacity as Director General of the Children and Families Branch, I have personal knowledge of the management and implementation of the First Nations Child and Services Program. This includes the implementation of the Canadian Human Rights Tribunal orders and the Program’s efforts to shift the child and family services system to be truly community-directed, child-centered and focused on prevention and early intervention. Where I do not have direct knowledge about the matters I attest to in this affidavit, I identify the source of information and believe that information to be true.

7. In preparing this affidavit, I have reviewed the affidavit of Shelby Percival, filed by the Nishnawbe Aski Nation (“NAN”) as well as NAN’s October 2, 2020 submission to the Tribunal in response to Canada’s update to the FNCFS Program’s Terms and Conditions and *Financial Administration Act* submissions. I have also read the January 26, 2016 Decision (2016 CHRT 2) and the Rulings dated April 26, 2016 (2016 CHRT 10), September 16, 2016 (2016 CHRT 16), and February 1, 2018 (2018 CHRT 4).

Capital Costs for Band Representative Services and the Tribunal’s February 1, 2018 Order

8. In its October 2, 2020 submission to the Tribunal, NAN alleges that ISC’s recent change to the FNCFS Program’s Terms and Conditions in August 2020 relating to expenditures for Band Representative Services in Ontario is inequitable and incompatible with the Tribunal’s February 1, 2018 order. NAN asserts that ISC failed to consider remoteness or actual needs in making this change.
9. This is not the case. Canada elected to fund capital purchases and construction in response to an identified need for office space for Band Representatives to provide their services pursuant to Ontario’s legislation on Band Representative Services¹. It is part of the work that ISC is undertaking in cooperation with the Parties and others to reform the FNCFS program beyond the changes ordered by the Tribunal. The changes are compatible with the Tribunal’s orders but are not in response to them.
10. The Tribunal’s February 1, 2018 order requires Canada to fund Band Representative Services in Ontario at the actual costs of providing those services until studies have been completed or until a further order of the Panel (“Order 427”). Since then, ISC has been funding the actual costs for the provision of Band Representative Services in Ontario in accordance with Ontario’s *Child, Youth, and Family Services Act*. This includes funding expenses related to the following functions: serving as the main liaison between a Band and Children’s Aid Societies; providing cultural training and advice to the societies; monitoring Temporary Care Agreements and Voluntary Service Agreements with the

¹ s. 73, *Child, Youth and Family Services Act*, S.O. 2017 c. 14.

societies; securing access to legal resources; attending and participating in court proceedings; ensuring that the cultural needs of a child are being addressed by the societies; and participating in the development of a child's plan of care.

11. The "Ontario Region Recipient Guide for Band Representative Services Actual Costs" guide was developed in conjunction with the Parties to support applications for funding. ISC uses this guide to assess and approve the reimbursement of actual expenditures submitted for Band Representative Services. The guide was communicated to all Ontario First Nation recipients by ISC on November 9, 2018 and provides examples of the types of expenditures that are eligible for reimbursement. It states that repair and maintenance costs are eligible but capital costs are not, though they are the subject of ongoing discussions and may become available if new Terms and Conditions are approved.
12. This same information was provided to NAN and to the Tribunal by Catherine Thai, ISC's Ontario Region Director of Child and Family Services Reform and Transformation, on June 28, 2019. In her letter, Ms. Thai explained that the criteria for the eligibility of claims under the Band Representatives Program are specific to that program and are found in the Terms and Conditions and supplemented by the Recipient Guides. The letter provided the examples of capital costs arising from "the expansion of office spaces, family support meeting spaces, safe confidential spaces for access visits, and the lease or purchase of vehicles required for Band Representative Services program delivery that is non-medical" as allowable expenses under the Program's Terms and Conditions. The list does not include capital purchases or construction costs.
13. By reimbursing Band Representatives based on actual expenditures, ISC is providing funding that respects needs of communities that have added costs, including those where added costs are related to remoteness. For example, through the claims process, ISC covered the cost of flights, hotels, ground transportation and meals for families and Band Representatives residing in a remote community to attend hearings.

ISC's Rationale for a \$1.5 Million Cap on Expenditures

14. At the January 14, 2020 meeting of the Consultation Committee on Child Welfare (“CCCW”), Parties noted that there was a need for capital funding for Band Representatives Services, and that they were keen on finding practical solutions. The Chiefs of Ontario (“COO”) and NAN indicated that several First Nations communities lack safe and secure spaces for Band Representatives to effectively provide their services pursuant to Ontario’s *Child, Youth and Family Services Act*. They indicated that Band Representatives must have an office where confidential information can be stored and where private meetings can be held with children and families involved in court proceedings.
15. ISC representatives explained that the existing Terms and Conditions, as approved by the Treasury Board, excluded new capital purchases and construction at that time but committed to exploring avenues to fund capital or infrastructure purchases and construction where there was a need.
16. In response to the asserted need for office space for Band Representative Services, ISC undertook the process of amending the Program’s Terms and Conditions and expanding them to permit the one-time funding of capital expenditures related to Band Representative Services up to a maximum of \$1.5 million.
17. ISC reviewed capital requests submitted up to April 17, 2020 and determined that the average request was for \$333,000. Based on that amount, ISC feels that a cap of \$1.5 million – more than four times the average claim – reasonable.
18. This is the same cap used in the Capital Facilities and Maintenance Program (CFMP) for minor capital. The CFMP program provides funding to First Nations for housing and for construction, acquisition, renovation, or significant repair projects. Given the similarity between the identified need for capital for Band Representative Services and the CFMP, it was determined that the same cap should apply. ISC seeks to be consistent in its approach to funding for capital projects on reserve.

August 2020 update to the FNCFS Program's Terms and Conditions

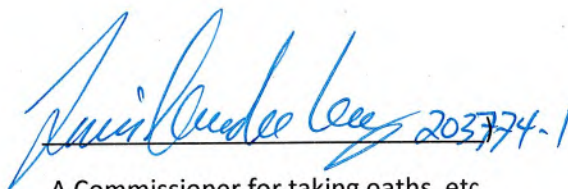
19. The amended FNCFS Program's Terms and Conditions provide for the purchase or construction of capital assets (such as buildings), maintenance, renovations and repairs that support the delivery of Band Representative Services in Ontario, as well as the purchase and maintenance of vehicles suitable for the transportation of children and families that support the delivery of Band Representative Services in Ontario up to a one-time maximum of \$1.5 million per recipient. This amounts to additional funding over the funds provided in the payments of actual expenditures for the provision of Band Representative Services in Ontario, which have been funded at actual cost by the Program since the Tribunal's February 1, 2018 order. The amended Terms and Conditions are attached to this affidavit as **Exhibit A**.

20. On August 24, 2020, ISC sent an email to members of the National Advisory Committee ("NAC") and the CCCW advising of three substantive changes to the Programs Terms and Conditions, as follows:
 - a) Capital expenditures for Band Representative Services in Ontario are now eligible up to a one-time maximum of \$1.5 million per recipient;
 - b) Clearer language regarding a \$2.5 million cap for agency capital projects (i.e. renovations or new building projects), including use by agencies of their unused/surplus or Budget 2018 funding (prevention or remoteness allocations) for such costs. The cap was previously set at \$1.5 million;
 - c) Extending the deadline for providing funding for youth that would normally 'age out' of care when they reach age of majority from the period of at least March 9, 2020, to September 30, 2020, to a period of at least March 9, 2020 to March 31, 2021 in recognition of the continuing public health challenge of COVID-19.

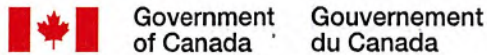
The email from ISC to members of the CCCW is attached to this affidavit as **Exhibit B**.

21. The inclusion of capital expenditures for Band Representative Services in Ontario in the Program's Terms and Conditions is an acknowledgement of the immediate need identified by First Nations partners. The changes to the Terms and Conditions were also part of

This is **Exhibit «A»** to the Affidavit of
Nathalie Nepton sworn before me at
Gatineau, province of Québec, on
the 14th day of October, 2020

 203774-1

A Commissioner for taking oaths, etc.



[Canada.ca](#) > [Indigenous Services Canada](#) > [Mandate](#)

> [Transfer payment terms and conditions](#)

Contributions to provide children and families with protection and prevention services

Terms and conditions: Child and Family Services program

i Context

In January 2016, in response to a complaint from the First Nations Child and Family Caring Society of Canada and the Assembly of First Nations, the Canadian Human Rights Tribunal (tribunal or CHRT) ordered Canada to cease its discriminatory practices and reform the First Nations Child and Family Services (FNCFS) program and the 1965 Agreement with the Province of Ontario. The tribunal also required Canada to properly implement Jordan's Principle, without delay.

The objective of the FNCFS program is to strengthen the safety and well-being of First Nations children and their families ordinarily resident on reserve by funding culturally appropriate prevention and protection services that are in keeping with the best interests of the child.

These new terms and conditions improve aspects of the program that were determined by the Canadian Human Rights Tribunal to be discriminatory. The changes also support the

broader reform of the program ordered by the tribunal (2016 CHRT 2 at para 463) which focused on addressing the real needs of First Nations children and families living on reserve and preventing the perpetuation of historical disadvantage. Further changes will be made to the terms and conditions as Canada continues to respond to the tribunal's orders, in particular following the development of a new funding model for the FNCFS program.

According to the United Nations Convention on the Rights of the Child (UNCRC), which has been ratified by Canada, First Nations children benefit from rights including the right to non-discrimination, the right to grow up in their families, the right to participate in matters affecting them and the right to grow up with members of their group. Consistent with the UNCRC, changes to the FNCFS program emphasize that the safety and well-being of children are paramount and that cultural and linguistic connections should be upheld to the extent possible. Indigenous Services Canada (ISC) will continue making changes to these terms and conditions to reflect the tribunal orders, agreements reached with the parties, advice provided by the National Advisory Committee on First Nations Child and Family Services Program Reform and other program reforms. Related documents, such as guidelines and directives, are also being revised according to the terms of the tribunal's orders and Canada's obligations within the consultation protocol signed with the parties.

On this page

1. Introduction
2. Authority
3. Purpose, objectives and expected results
4. Eligible recipients
5. Eligible initiatives and projects
6. Type and nature of eligible expenditures
7. Stacking limits
8. Method for determining the amount of funding
9. Maximum amount payable
10. Basis for payment
11. Application requirements and assessment criteria
12. Performance measurement and reporting
13. Official languages
14. Redistribution of contributions
15. Other terms and conditions

1. Introduction

The First Nations Child and Family Services (FNCFS) program oversees and provides contribution funds for the ongoing provision of culturally-appropriate prevention, protection and well-being services for First Nations children and families on reserve.

Children are defined as persons under the age of majority, which means the age at which a person is granted the rights and responsibilities of an adult, in accordance with provincial or

territorial legislation. Services may also be provided to First Nations youth formerly in care after they reach the age of majority pursuant to legislative provisions regarding post-majority care ¹.

In the case of child protection and band representatives in Ontario, services are provided in accordance with the legislation and standards of the province or territory of residence. As provinces and territories have jurisdiction over child and family services, all child and family service providers must be delegated or in the process of delegation by the province or territory and must comply, at minimum, with provincial or territorial legislation and standards. The safety and best interest of the child are paramount in the provision of these services.

The FNCFS program is now intended to emphasize the use of preventive, early intervention and least intrusive measures in order to respond to child maltreatment (abuse or neglect), support for family preservation and well-being, maintenance of family, cultural and linguistic connections for children in care, former children in care (post-majority) and community wellness using a community supported approach. It also promotes a collaborative relationship between communities and agencies. The introduction of a new funding stream within FNCFS for Community Well-being and Jurisdiction Initiatives (CWJI) is designed to enable projects of up to 5 years in duration to expand the availability of prevention and well-being initiatives that are responsive to community needs, and to support First Nations in developing and implementing jurisdictional models.

With program reform, services under the FNCFS program will be provided on the basis of substantive equality to address the specific needs and circumstances of First Nations children and families living on reserve (including their cultural, historical and geographical needs and circumstances) in a manner that accounts for cost drivers related to inflation and increased needs or numbers of children in care and their families. The program also needs to provide paramountcy to the safety and best interest of the child. In order to provide equal opportunity and achieve equitable results and outcomes, the program supports variations in service requirements and methods of service provision.

Fixed and flexible funding approaches through contribution agreements are available for the FNCFS program, as described in the Directive on Transfer Payments (Appendix K: Transfer payments to Indigenous recipients). CWJI projects will also be managed through multi-year contribution agreements.

2. Authority

The FNCFS program is delivered under the authority of the *Department of Indigenous Services Act, S.C., 2019, c. 29, s.336.*, which provides the Minister of Indigenous Services with powers, duties and functions that extend to and include all matters over which Parliament has jurisdiction and that are not by law assigned to any other department, board or agency of the Government of Canada — relating to the provision of services to Indigenous individuals who,

and Indigenous governing bodies that, are eligible to receive those services under an Act of Parliament or a program of the Government of Canada for which the minister is responsible.

The Canadian Human Rights Tribunal orders relating to the FNCFS program are as follows:

- The tribunal's January 26, 2016 order (2016 CHRT 2) to cease its discriminatory practices with respect to First Nations child welfare and reform the FNCFS program and *1965 Agreement* to comply with the tribunal's findings.
- The tribunal's April 26, 2016 order (2016 CHRT 10) to immediately take measures to address:
 - incentives in the FNCFS program to remove children from their homes and communities
 - the funding of FNCFS agency operations budgets based on assumptions regarding population thresholds and children in care
 - reductions in operations budgets for small and remote FNCFS agencies that affect these agencies' ability to provide effective programming, respond to emergencies, and put some small and remote agencies at risk of closing
 - bringing the FNCFS program in line with current provincial child welfare legislation and standards
 - the need for adjustments to funding for inflation and cost of living or changing service standards to help address increased costs over time and to ensure that prevention-

- based investments more closely match the full continuum of services provided off reserve
- funding deficiencies for items such as salaries and benefits, training, cost of living, legal costs, insurance premiums, travel, remoteness, multiple offices, capital infrastructure, culturally appropriate programs and services, band representatives and least disruptive measures
 - The tribunal's September 14, 2016 order (2016 CHRT 16):
 - not to decrease or further restrict funding for First Nations child and family services
 - to determine budgets for each FNCFS agency based on an evaluation of that agency's distinct needs and circumstances, including an appropriate evaluation of remoteness
 - to establish the assumption of 6% of First Nations children in care and 20% of families in need of services as minimum assumptions only and to determine funding for FNCFS agencies with rates of First Nations children in care and families in need exceeding these assumptions in accordance with the actual level of children in care and families in need
 - to cease formulaically reducing funding for FNCFS agencies serving fewer than 251 eligible children and instead determine funding based on actual service level needs, regardless of population level

- to cease requiring FNCFS agencies to recover cost overruns related to maintenance from prevention or operations streams
- The tribunal's May 26, 2017 order (2017 CHRT 14) to immediately implement the full meaning and scope of Jordan's Principle
- The tribunal's February 1, 2018 order (2018 CHRT 4) to:
 - eliminate that aspect of the FNCFS program's funding formulas and models that creates an incentive resulting in unnecessary apprehension of First Nations children from their families and communities and cease its discriminatory practice of not fully funding the cost of prevention and least disruptive measures, building repairs, intake and investigations and legal fees in child welfare
 - to provide funding on actual costs for least disruptive measures and prevention, building repairs, intake and investigations and legal fees in child welfare
 - to provide funding on actual costs for child service purchase in child welfare
 - to provide funding on actual costs for small FNCFS agencies
 - to provide funding on actual costs for band representative services for Ontario First Nations

Authority is also conveyed through the "Administrative Reform Agreement with the Province of Alberta (1991)," also known as the "Alberta Reform Agreement".

3. Purpose, objectives and expected results

ISC provides funding for social services on reserve including the FNCFS program. This program mainly aims to fund protection and prevention services for children and families ordinarily resident on reserve. First Nations, provincial or territorial representatives and other recipients who receive funding provide on reserve residents and Yukon First Nations with individual and family services that are developed and implemented in collaboration with partners. The intention of the program is to assist First Nations individuals and communities to become more self-sufficient to provide prevention supports that allow individuals and families to better care for their children.

First Nations that are engaged in advancing their own development are better equipped to leverage opportunities made available by their communities and actively contribute to the broader Canadian economy and society.

FNCFS outcomes focus on safe, healthy children and families being supported by communities able to identify and address child and family needs.

Immediate (1 to 2 years)

- First Nations families have greater access to culturally-appropriate prevention and early intervention services
- First Nations service providers have adequate and predictable resources that allow for the development and delivery of

culturally based child welfare standards and services including prevention services

Intermediate (3 to 5 years)

- Continuity of family, community and cultural connections is preserved for First Nations children in care
- First Nations children in care achieve permanence and stability

Ultimate (5 years and beyond)

- The over-representation of First Nations children in care is decreased compared to the proportion of non-Indigenous children in care in the overall population of children in Canada
- The safety and well-being of First Nations children are improved

4. Eligible recipients

Eligible recipients	FNCFS Agencies	Band representative services in Ontario	CWJI
FNCFS agencies or societies	Yes	Yes	No

Eligible recipients	FNCFS Agencies	Band representative services in Ontario	CWJI
Other delegated or designated providers of child and family service providers, including provincially (or Yukon) delegated or designated agencies and societies	Yes	No	No
Provinces and Yukon territory	Yes	No	No
Chiefs and councils of First Nations bands recognized by the Minister of Indigenous Services, tribal councils, First Nations, and First Nations organizations	Yes	Yes	Yes
First Nations communities, First Nations authority, board, committee or other entity created by chief and council for purposes such as providing social services or health care	No	Yes	Yes

FNCFS agencies or societies would include agencies in the process of obtaining delegation, and those that are recognized by provinces in the delivery of child and family services.

Prevention services may be delivered by non-delegated service providers. Communities who undertake prevention related activities and projects through the CWJI stream of funding can do so without being delegated as well.

5. Eligible initiatives and projects

FNCFS agencies

a. Planning

Multi-year plans were introduced in the 2019 to 2020 fiscal year to support new or existing strategic planning and coordination of efforts among child welfare service providers. Each delegated FNCFS agency is required to develop a multi-year plan for child and family services to describe the agency's response to identified needs and priorities within the community, including how service delivery will be coordinated with other service providers, and provide the expected outcomes. The plans will also provide the FNCFS program with a better understanding of agency priorities over the medium-term and how to best support these priorities going forward. Agencies will be resourced to support the development of new or modified plans.

Services delivered by the agency should take into account the distinct needs and circumstances of the First Nations children and families served (including their cultural, historical and geographical needs and circumstances) in order to ensure substantive equality in the provision of child and family services. The plans will assist with the integration of prevention services that an agency and potentially communities or other services providers are delivering to families.

In certain cases, FNCFS agencies may work with organizations to support First Nations children in care off reserve, including when children are being reunited with families who reside on reserve.

b. Prevention

- Development and delivery of child maltreatment prevention services (which may be at primary, secondary or tertiary levels) that are evidence-informed, culturally-appropriate, address identified risk factors, and build protective capacities within families and communities. CWJI projects can be funded with the intention to build a greater evidence base for culturally-specific interventions
 - Primary prevention services are aimed at the community as a whole and include the ongoing promotion of public awareness and education on the healthy family and how to prevent or respond to child maltreatment
 - Secondary prevention services are triggered when a child is identified as at risk of child maltreatment and intervention could help avoid a crisis

- Tertiary prevention services target specific families when a crisis or risks to a child have been identified and are designed to be least disruptive measures that attempt to mitigate the risks of separating a child from his or her family, rather than separate the child from his or her family. These services also assist families to address risks so that children in care can be reunified with their families as quickly as possible
- Training for staff to ensure culturally-based standards for child and family service delivery
- Cultivation of community social health and well-being through activities that address inequalities in the determinants of health, promote reductions in adverse childhood experiences, address addictions and mental health concerns that are placing children at risk, meet the needs of children and youth with disabilities and special needs, promote positive culturally-based parenting skills, provide family support, promote healthy child and youth development and enable family preservation, especially through early intervention to avoid a more intrusive approach (such as removal from the family home)

c. Child protection, guardianship and support

- Child protection services are triggered when a child's safety or well-being is at risk. Child protection includes those services related to:
 - public education on child maltreatment

- assessments and investigations of child maltreatment reports (including after-hours services)
 - intervention planning (including family case conferencing)
 - alternative dispute resolution services and proceedings (such as family group conferencing)
 - family court
 - supervision orders
 - guardianship and voluntary and special needs custody agreements
 - post-majority services for former youth in care
 - placement, support and supervision for children and youth who cannot live safely in the family home while measures are taken with the family to remedy the situation (such as kinship, foster or group care, residential treatment, support for Elders and extended family members caring for children, independent living)
 - adoption and custom care
 - reunification services
 - extended services for youth transitioning out of care
 - alternative care resource development, training, support and monitoring
- Activities also may include community liaison and outreach, cultural and language interpretation, legal services, court support, family preservation, placement planning, standards development and implementation, policy development and implementation, and evaluation activities

- Culturally-based standards can be developed and applied by First Nations for child welfare

Band representative services in Ontario

Further information on the activities and responsibilities associated with band representative services in Ontario can be found in provincial legislation.

Community well-being and jurisdiction initiatives

a. Community well-being initiatives

- Targeted prevention and well-being services that support children and families in the home and community (for example parent education programs, family enhancement or preservation supports, cultural and traditional supports, in-home supports, respite care, services for mental health and addictions, community-wide prevention efforts)
- Provision of wrap-around services and integration of service delivery with other relevant federal or provincial sectors or programs, such as health, education, social services, public safety and corrections, and youth services
- Repatriation and reunification of children and youth in care with their families and home communities, including support for youth transitioning out of the child welfare system

b. Jurisdiction initiatives

- Support the development and implementation of First Nation-based jurisdiction that includes child and family safety and well-being, as well as structures, processes, and services to support full and proper jurisdictional implementation
- Support bilateral meetings with federal or provincial governments
- Research and development of First Nations child and family safety and well-being interventions
- Expand the range of jurisdictional models to recognize the exercise of First Nations jurisdiction that meets or exceeds provincial or territorial standards

Retroactivity

Under these terms and conditions and for the period of January 26, 2016 to March 31, 2018, the FNCFS program will reimburse actual costs incurred for eligible activities, as identified by the tribunal.

6. Type and nature of eligible expenditures

These expenses should support the activities stated in section 5.

FNCFS agencies

Care and maintenance

The costs must relate to children ordinarily resident on reserve,

registered under the *Indian Act* or who are entitled to be registered.

- allowances for assessment
- crisis line
- placement development: recruiting, assessing, training, supporting, monitoring and evaluating care providers
- direct client costs
- costs for children in alternative care
- purchases on behalf of children in care
- special needs assessment and testing
- non-medical services to children with behavioural problems
- non-medical, limited-duration services
- other provincially-approved purchases and professional services where funding from other sources was not received in whole or in part for that activity
- establishment and maintenance of Registered Education Saving Programs when necessary to comply with provincial legislation or policy
- formal customary care and adoption
- post-adoption subsidies and supports
- family support costs
- reunification services
- land-based or cultural activities and equipment
- recreational and other activities to meet needs of children living at home
- post-majority care services

Planning and operations

- community consultations
- design of service and delivery models
- financial policy research
- development of service standards
- determination of staffing requirements and plans
- negotiation of agreements
- security services
- workplace safety
- after-hour emergency services
- coordination of services at the community level

Administrative needs

- costs for training forums, workshops, outreach, awareness
- professional and paraprofessional services
- interpretation services
- development of client and management information systems
- staff recruitment and professional development costs
- staff salaries and benefits
- honoraria for Elders or Knowledge Keepers
- staff travel and transportation
- employee assistance programs
- administrative overhead
- audits, monitoring, program research, policy development, evaluation
- board and committee operations
- professional development

- orientation and training of local committees, boards of directors and agency staff
- provisions to ensure privacy, security and proper management of records
- insurance

Legal services

- corporate legal services
- legal services related to the provision of child and family services including inquests
- legal services for child representation.

Infrastructure purchase, maintenance and renovations

With the exception of building repairs which are reimbursed based on actual needs as per the tribunal orders, the total capital costs per project cannot exceed \$2.5 million per FNCFS agency, per fiscal year ².

- purchase or construction of capital assets (such as buildings) that support the delivery of FNCFS services
- purchase and maintenance of vehicles suitable for the transportation of children and families that support the delivery of FNCFS services
- purchase and maintenance of information technology equipment and systems that are tailored to child and family services delivery
- establishment and maintenance of an agency office
- purchasing and maintenance of equipment and furniture

- operations, minor maintenance such as general repairs, painting, plumbing, minor electrical
- janitorial and ground maintenance services
- renovations and repairs to the building structure, structural foundations
- repair or replacement of roofing, siding
- repairs or replacement of heating system, cooling system, ventilation system, electrical system, water system, plumbing system, back-up generators
- floor repairs
- repairs or repainting: walls, ceiling
- repairs or replacement: windows, doors
- repairs or renovations to the toilets, bathrooms
- repairs or renovations to the kitchen including replacement of cupboards, counters
- repairs or renovations to storage space
- repairs or renovations related to improved indoor environmental quality including:
 - air quality such as vent replacement
 - thermal comfort such as replacement of thermostats
 - acoustics such as wall insulation
 - day lighting such as additional windows, replacing or installing additional light fixtures to simulate external light for centers in the north
 - pollutant source control such as water purification systems
 - use of low-emission materials and building system controls

- fixtures and equipment required by fire regulations including fire alarms, fire doors, exit signs, fire extinguishers, first aid kits, earthquake kits
- repairs or renovations to the parking lot
- repairs or renovations to external alleys, paths
- repairs or renovations to external structures
- permanent signage
- outdoor play structures and space
- porch, deck, fences

In regards to the purchase and sale of buildings FNCFs terms and conditions are consistent with those of the First Nations Infrastructure Fund. These are:

Where asset is sold, leased, encumbered or disposed of within:	Return of contribution (in current dollars)
2 years after project completion	100%
Between 2 and 5 years after project completion	55%
Between 5 and 10 years after project completion	10%

Band representative services in Ontario

- salary and benefits
- daily honorarium
- travel (accommodations and meals)
- long distance telephone calls

- client transportation (non-medical)
- family support services
- court fees and disbursements and court-ordered costs related to child protection cases
- purchase or construction of capital assets (such as buildings), maintenance, renovations and repairs (up to a one-time maximum of \$1.5 million per recipient):
 - purchase or construction of capital assets (such as buildings), maintenance, renovations and repairs to support the delivery of band representative services in Ontario
 - purchase and maintenance of vehicles suitable for the transportation of children and families that support the delivery of band representative services in Ontario

Where asset is sold, leased, encumbered or disposed of within:	Return of contribution (in current dollars)
2 years after project completion	100%
Between 2 and 5 years after project completion	55%
Between 5 and 10 years after project completion	10%

Community well-being and jurisdiction initiatives

Planning and operations

- after-hour emergency services
- workplace safety
- provisions to ensure privacy, security and proper management of records
- coordination of services at the community level
- crisis line
- direct client costs
- other provincially-approved purchases and professional services where funding from other sources was not received to cover the entire cost of the related activity
- family support costs
- special needs assessment and testing
- non-medical services to children with behavioural problems
- non-medical, limited-duration services
- interpretation services
- land-based and cultural activities
- recreational and other activities to meet needs of children living at home
- post-majority care services
- parenting courses and anger management courses

Administrative needs

- staff recruitment and professional development costs
- staff salaries and benefits
- employee assistance programs
- staff travel and transportation
- professional development

- board and committee operations
- administrative overhead
- audits, monitoring, program research, policy development, evaluation
- insurance
- costs for training forums, workshops, outreach, awareness
- policy positions
- professional and paraprofessional services

Legal services

- corporate legal services
- legal services related to the provision of child and family services

Infrastructure purchase, maintenance and renovations

- capital costs for:
 - purchase or construction of capital assets such as buildings that support the delivery of FNCFS services
 - purchase and maintenance of vehicles suitable for the transportation of children and families that support the delivery of FNCFS services
 - purchase and maintenance of information technology equipment and systems that are tailored to child and family services delivery
- operations, minor maintenance such as general repairs, painting, plumbing and minor electrical

- janitorial and ground maintenance services

Where asset is sold, leased, encumbered or disposed of within:	Return of contribution (in current dollars)
2 years after project completion	100%
Between 2 and 5 years after project completion	55%
Between 5 and 10 years after project completion	10%

7. Stacking limits

The stacking limit is the maximum level of funding to a recipient from all sources (including federal, provincial, territorial, and municipal) for any 1 activity, initiative or project. The limit is 100% of eligible costs.

The Children's Special Allowance is not used to fund child welfare services generally and is not to be considered as a source of revenue by the program for stacking purposes.

8. Method for determining the amount of funding

FNCFS agencies

Funding for prevention, protection, maintenance, legal services, child service purchase amounts, intake and investigations, building repairs, as well as for agency operations costs for small FNCFS agencies, is based on the actual needs of the children and families served by FNCFS agencies, as reflected by expenditures in these categories.

In terms of all other capital expenditures for agencies, the total capital costs per project cannot exceed \$2.5 million per FNCFS agency, per fiscal year, and agencies must use either the increased Budget 2018 funding (ramp-up and remoteness allocations) or any surpluses they may have for these expenditures.

Band representative services in Ontario

Funding for band representative services delivered to First Nations in Ontario is based on the actual needs of children and families receiving these services. In relation to eligible costs associated with the purchase or construction of capital assets (such as buildings), maintenance, renovations and repairs (listed in section 6) to support the delivery of band representative services in Ontario, the FNCFS Program can only provide a one-time amount up to a maximum of \$1.5 million per recipient.

Community well-being and jurisdiction initiatives

Funding for CWJI projects is determined at the regional level based on the specific needs, circumstances and goals of the community, as well as on the nature and duration of the activities described in the project proposal.

9. Maximum amount payable

The program's funding methodology is being reformed as per orders from the Canadian Human Rights Tribunal (CHRT). While the department has a temporary exception to item 8 of Appendix E of the Directive on Transfer Payments, from an operational perspective the maximum amount payable is currently considered to be the maximum amount of a given claim of actual eligible expenditures that meets the reasonableness requirements included in section 10 (Basis for payment). Once the revised funding methodology has been established, or in 3 years (whichever is earlier), the department will return to the Treasury Board with a maximum amount payable that adheres to the Policy on Transfer Payments.

10. Basis for payment

Payments will be made in accordance with the type of funding arrangement, and will be guided by departmental policies as reflected in the contribution agreement. Where it is advantageous to the success of the activities, the department shall offer fixed or flexible funding approaches for contributions to Indigenous recipients, in accordance with Appendix K of the Directive on Transfer Payments. Basic payment principles applicable to FNCFS specify that:

- funds be used for eligible activities and cost categories as specified in the contribution agreement

- costs charged to the program not exceed any maximums specified in the agreement
- funds be used within the period and to address the needs for which they were provided
- financial reporting requirements specified in the contribution agreement be met

Notwithstanding the above, costs for maintenance will continue to be reimbursed based on actual costs incurred. In addition, the department will reimburse actual costs for the following expenses when agencies have not already received funding through another federal program (including another program of ISC), or any provincial, territorial or municipal government funding source for that activity:

- prevention
- intake and investigations services
- legal fees
- building repairs
- full eligible agency operations costs for small agencies
- child service purchase costs

The 6 areas above are those the tribunal has ordered the program to pay on actuals. A National Recipient Guide detailing how recipients may claim retroactive costs in these areas has been shared with recipients to support them in accessing funds as ordered by the tribunal.

As per tribunal orders, the department will also reimburse actual costs for band representative services delivered to Ontario First Nations (see section 6 for eligible expenditures and any applicable funding caps) when eligible recipients have not already received funding through another federal program or any provincial, territorial or municipal government funding source for that activity.

In this respect, the reasonableness of a particular cost will be established by determining whether the expense was:

- necessary to ensure substantive equality and the provision of culturally-appropriate services, given the distinct needs and circumstances of the individual child and his or her family, including their cultural, historical and geographical needs and circumstances, for instance, by taking into account any needs that stem from historical disadvantage and the lack of on-reserve or surrounding services
- deemed by the recipient to be necessary for the best interest of the child
- generally recognized as normal and necessary for the conduct of the activity
- aligned with restraints and requirements of generally accepted accounting principles, arm's length bargaining, federal, provincial or local laws and regulations or Certified Accountant terms

Advance payments will be permitted, based on a forecast of cash flow provided by the recipient and supported by the community plan. Progress payments will be subject to periodic reports of activities and expenditures, as specified within the funding agreement, which will be reviewed and validated by the department. Officials will ensure that all applicable requirements are met prior to processing a payment.

Holdback requirements, if applicable, will be determined based on risk assessment and may be up to 20% of the total contribution.

Final payment will be contingent on the receipt by the department of the final activity, performance and financial reports, as specified in the agreement.

Funding under the FNCFS program is targeted and cannot be used for any other purposes.

11. Application requirements and assessment criteria

Before entering into a funding arrangement, ISC shall confirm its authorities to enter into an agreement with the recipient and to fund the proposed activities. The departmental review procedures for verifying eligibility, entitlement and application approval (including risk assessments) are detailed in relevant departmental program directives and procedures. Specific requirements include, but may not be limited to:

FNCFS agencies or societies, other delegated or designated providers of child and family service providers, including provincially delegated or designated agencies and societies, provinces and Yukon territory:

- legal entity's name, address and telephone
- provincial delegation document or certification (those wishing to only provide prevention services are not required to have a delegation agreement in place)
- for corporations: incorporating documents (articles of incorporation or Patents Letters), by-laws
- band council resolution for each community being represented or serviced
- disclosure of any involvement of former public servants who are subject to the Conflict of Interest and Post-Employment Code for Public Office Holders or the Conflict of Interest and Post-Employment Code for the Public Service
- multi-year plan identifying community's needs, planned activities, performance measures and reporting requirements; along with evidence of consultation and collaboration with communities

Communities (CWJI)

- a mandate, as evidenced by a band council resolution, or other formal mandate for initial agreements, upon renewal of agreements or for the addition of any new initiatives, as required by the program

- a multi-year community plan that identifies the community's needs, defines its capacity to respond and outlines its programs and services, performance measures and reporting requirements to address priorities
- evidence of demonstrated capacity in areas such as financial and administrative experience to deliver the programs and services

12. Performance measurement and reporting

Performance measurement

To ensure that a balanced approach is implemented and that the reporting burden is minimized, a reliable performance data collection, analysis and reporting methodology is being developed that will meet the respective needs of the recipients, the communities, the provinces or territories, and the department. The methodology will be developed collaboratively with the parties to the Canadian Human Rights Tribunal complaint, the National Advisory Committee, and other partners as appropriate, including the provinces or Yukon. Funding recipients will be required to provide to the department only the performance data required for mandatory reporting on program performance and achievement of program outcomes.

Until the methodology is finalized and implemented, data will continue to be collected by recipients using various methods and sources, and will meet requirements set out in the Reporting Guide. Frequency of financial and performance reporting will be specified in the contribution agreement, but all recipients will be required to report at least annually on their Community Plan for Child and Family Services or CWJI project plan. Financial reviews will be conducted to ensure each recipient submits financial reports in accordance with its funding agreement specifications. An annual audited financial statement will be required in all cases.

Financial reporting

Financial reporting requirements will be determined based on the recipient's circumstances and the type of funding agreement. Appropriate financial reporting obligations, including frequency, will be contained within each funding agreement.

As per the department's Management Control Framework, annual reviews will be undertaken to ascertain whether funds provided are being expended for the purposes intended, and whether a recipient's financial situation is sufficiently stable to enable continued delivery of funded activities. Where any instability is due to the department's funding structures or levels of funding, the department will take measures to mitigate and remediate these risks.

13. Official languages

Where a program supports activities that may be delivered to members of either official language community, which means where there is significant demand, the recipient is required to provide access to services in both official languages. In addition, the department will ensure that the design and the delivery of programs respect the obligations of the Government of Canada as set out in the *Official Languages Act*.

14. Redistribution of contributions

Recipients may redistribute contributions, as per the terms of their funding agreements. Redistributions should be done in line with program objectives, eligibility criteria and eligible expenses. In doing so however, recipients will not act as agents of the federal government. Where a recipient further distributes contribution funding to another service delivery organization (such as an authority, board, committee, or other entity authorized to act on behalf of the recipient), the recipient will remain liable to the department for the performance of its obligations under the funding agreement. Neither the objectives of the programs and services nor the expectations of transparent, fair and substantively equivalent services will be compromised by any redistribution of contribution funding.

15. Other terms and conditions

Land-less bands and non-reserve communities

Subject to an annual review, the department will maintain a list of land-less bands and non-reserve communities that are eligible to receive program funding, as contained in the FNCFS program guidelines.

Footnote

- 1 In an effort to address challenges stemming from the COVID-19 pandemic, the Minister of Indigenous Services has put in place a national measure to ensure that protection services already funded through the FNCFS program are maintained for all First Nations children and youth regardless of whether they would have ordinarily aged out of these services. This temporary measure will be in effect from at least March 9, 2020 to March 31, 2021. This end date may be amended to correspond to the period of the pandemic crisis. These changes fall within the Minister's authorities as outlined in the Authority section.
- 2 Instances whereby remoteness is a factor in determining the cost of a project will be reviewed on a case-by-case basis.

Date modified: 2020-05-11



[Canada.ca](#) > [Services aux Autochtones Canada](#) > [Mandat](#)

> [Les modalités des paiements de transfert](#)

Contributions pour fournir des services de protection et de prévention aux enfants et aux familles

Modalités : Programme des Services à l'enfance et à la famille

i Contexte

En janvier 2016, pour donner suite à une plainte de la Société de soutien à l'enfance et à la famille des Premières Nations du Canada et de l'Assemblée des Premières Nations, le Tribunal canadien des droits de la personne (le tribunal ou le TCDP) a ordonné au Canada de mettre fin à ses pratiques discriminatoires et de réformer le programme des Services à l'enfance et à la famille des Premières Nations (SEFPN) et l'accord conclu en 1965 avec le gouvernement de l'Ontario. Le tribunal a également exigé du Canada qu'il mette en œuvre le Principe de Jordan sans délai.

Le programme des SEFPN a pour objectif de renforcer la sécurité et le bien-être des enfants des Premières Nations et des familles résidant habituellement dans une réserve en finançant

des services culturellement adaptés de prévention et de protection dans le cadre de l'aide sociale à l'enfance, qui vont dans le sens de l'intérêt supérieur de l'enfant.

Les nouvelles modalités permettent d'améliorer certains aspects du programme qui ont été jugés discriminatoires par le Tribunal canadien des droits de la personne. Par ailleurs, les changements apportés appuient la réforme élargie du programme ordonnée par le tribunal (2016 TCDP 2, à l'alinéa 463), qui vise à répondre aux besoins réels des enfants et des familles des Premières Nations vivant dans les réserves et à prévenir la perpétuation d'un désavantage historique. D'autres modifications seront apportées aux modalités au fur et à mesure que le Canada continuera de suivre les ordonnances du tribunal, tout spécialement à la suite de l'élaboration d'un nouveau modèle de financement pour le programme des SEFPN.

Selon la Convention des Nations Unies relative aux droits de l'enfant (CNUDE), qui a été ratifiée par le Canada, les enfants des Premières Nations jouissent de droits inaliénables, dont le droit à la non-discrimination, le droit de grandir dans leur famille, le droit de participer aux décisions qui les concernent et le droit de grandir avec les membres de leur groupe.

Conformément à la CNUDE, les changements apportés au programme des SEFPN mettent l'accent sur le fait que la sécurité et le bien-être des enfants revêtent une importance primordiale, et que les liens culturels et linguistiques doivent être maintenus dans la mesure du possible.

Services aux Autochtones Canada (SAC) continuera d'apporter des modifications à ces modalités afin de tenir compte des ordonnances du tribunal, des accords conclus avec les parties, des conseils fournis par le Comité consultatif national sur la réforme du programme des SEFPN et des autres réformes du programme. Les documents connexes, comme les lignes directrices et les directives, sont aussi en cours de révision, conformément aux ordonnances du tribunal et aux obligations du Canada qui sont prévues dans le protocole de consultation conclu entre les parties.

Sur cette page

1. Introduction
2. Autorité
3. But, objectifs et résultats attendus
4. Bénéficiaires admissibles
5. Initiatives et projets admissibles
6. Type et nature des dépenses admissibles
7. Limite sur le cumul
8. Méthode pour déterminer le montant du financement
9. Montant maximal payable
10. Base de paiement
11. Exigences relatives aux demandes et critères d'évaluation
12. Mesure du rendement et rapports
13. Langues officielles

14. Redistribution des contributions

15. Autres modalités

1. Introduction

Le programme des services à l'enfance et à la famille des Premières Nations (SEFPN) fournit des fonds de contribution pour la prestation continue de services culturellement adaptés de prévention, de protection et de bien-être aux enfants et aux familles des Premières Nations vivant dans les réserves.

Les enfants sont définis comme des personnes n'ayant pas atteint l'âge de la majorité, c'est-à-dire l'âge auquel une personne se voit accorder les droits et les responsabilités d'un adulte, conformément à la législation provinciale ou territoriale. Des services peuvent également être offerts aux jeunes des Premières Nations ayant déjà été pris en charge, après qu'ils atteignent l'âge de la majorité, conformément aux dispositions législatives concernant les soins après la majorité ¹.

Dans le cas de la protection de l'enfance et des représentants de bandes en Ontario, les services sont fournis conformément à la législation et aux normes en vigueur dans la province ou le territoire de résidence. Étant donné que les provinces et les territoires ont compétence en matière de services à l'enfance et à la famille, tous les fournisseurs de services à l'enfance et à la famille doivent être délégués ou en voie de l'être par la province ou le territoire et ils doivent, à tout le moins, se conformer aux lois et aux

normes provinciales ou territoriales applicables. La sécurité et l'intérêt supérieur de l'enfant sont essentiels dans la prestation de ces services.

Le programme des SEFPN vise maintenant à mettre l'accent sur le recours à une intervention précoce préventive et à des mesures le moins intrusives possible afin de faire face à la maltraitance envers les enfants (violence ou négligence), de soutenir la préservation et le bien-être familial, de maintenir des liens familiaux, culturels et linguistiques pour les enfants pris en charge et les anciens enfants pris en charge (après leur majorité) et d'assurer le bien-être communautaire au moyen d'une approche soutenue par la communauté. Il favorise également une relation de collaboration entre les communautés et les organismes. La mise en place d'un nouveau volet de financement dans le cadre des initiatives de bien-être communautaire et de compétence permet à des projets d'une durée allant jusqu'à 5 ans d'accroître la disponibilité des initiatives de prévention et de bien-être qui répondent aux besoins communautaires et d'aider les Premières Nations à élaborer et à mettre en œuvre des modèles de compétence.

Grâce à la réforme du programme, les services relevant du programme des SEFPN seront fournis sur la base de l'égalité réelle pour répondre à la situation et aux besoins particuliers des enfants et des familles des Premières Nations vivant dans les réserves (y compris leur situation et leurs besoins culturels, historiques et géographiques) d'une manière qui tient compte des générateurs de coûts liés à l'inflation et à l'augmentation des besoins ou du

nombre d'enfants pris en charge et de leur famille. Le programme a également besoin de fournir la prépondérance à la sécurité et l'intérêt supérieur de l'enfant. Afin d'assurer l'égalité des chances et d'atteindre des résultats équitables, le programme soutient les variations au niveau des exigences de services et des méthodes de prestation de services.

Des modes de financement fixes et souples par l'intermédiaire d'ententes de contribution sont disponibles pour le programme des SEFPN, comme cela est décrit dans la Directive sur les paiements de transfert (Annexe K : Paiements de transfert aux bénéficiaires autochtones). Les projets d'initiatives de bien-être communautaire et de compétence seront également gérés au moyen d'ententes de contribution pluriannuelles.

2. Autorité

Le programme des SEFPN est mis en œuvre en vertu de la *Loi sur le ministère des Services aux Autochtones*, L.C. (2019), ch. 29, art. 336, qui attribue au ministre des Services aux Autochtones des pouvoirs et fonctions qui s'étendent d'une façon générale à tous les domaines de compétence du Parlement et qui sont non attribués de droit à d'autres ministères ou organismes fédéraux en ce qui a trait à la prestation de services aux Autochtones et aux corps dirigeants autochtones qui y sont admissibles au titre d'une loi fédérale ou d'un programme fédéral qui relèvent de sa responsabilité.

Les ordonnances du Tribunal canadien des droits de la personne (le tribunal) concernant le programme des SEFPN sont les suivantes :

- L'ordonnance du tribunal du 26 janvier 2016 (2016 TCDP 2) de mettre un terme à ses pratiques discriminatoires concernant le bien-être des enfants des Premières Nations et la réforme du programme des SEFPN et l'*Accord de 1965* afin de se conformer aux décisions du tribunal.
- L'ordonnance du tribunal du 26 avril 2016 (2016 TCDP 10) de prendre immédiatement des mesures pour aborder :
 - les incitatifs du programme des SEFPN à retirer les enfants de leur famille et de leur communauté;
 - le financement des budgets de fonctionnement des organismes responsables des SEFPN d'après les hypothèses concernant les seuils de la population et les enfants pris en charge;
 - les réductions des budgets de fonctionnement des petits organismes et en région éloignée responsables des SEFPN qui ont une incidence sur la capacité de ces organismes à fournir une programmation efficace et à réagir aux urgences et qui pourraient entraîner la fermeture de certains de ces petits organismes;
 - l'harmonisation du programme des SEFPN en accord avec les lois et les normes provinciales actuelles sur le bien-être des enfants;
 - le besoin de rajuster le financement en fonction de l'inflation ou du coût de la vie ou de changer les normes de services pour tenir compte des coûts accrus au fil du temps et pour s'assurer que les investissements visant la

- prévention correspondent mieux à l'ensemble du continuum de services fournis hors réserve;
- les lacunes dans le financement pour des articles comme les salaires et les avantages sociaux, la formation, le coût de la vie, les frais juridiques, les primes d'assurance, les voyages, l'éloignement, les bureaux multiples, l'infrastructure des immobilisations, des programmes et services adaptés à la culture, des représentants des bandes et des mesures qui entraînent moins de perturbations.
 - L'ordonnance du tribunal du 14 septembre 2016 (2016 TCDP 16) :
 - ne pas réduire ni limiter davantage le financement pour les services aux enfants et à la famille des Premières Nations;
 - déterminer les budgets pour chaque organisme responsable des SEFPN en fonction d'une évaluation des circonstances et des besoins distincts de chacune de ces organismes, y compris une évaluation appropriée de l'éloignement;
 - établir l'hypothèse que 6 % des enfants des Premières Nations pris en charge et 20 % des familles ayant besoin de services comme des hypothèses minimales seulement et déterminer le financement des organismes responsables des SEFPN en fonction des taux d'enfants pris en charge et de familles dans le besoin des Premières Nations dépassant ces hypothèses d'après le niveau réel d'enfants pris en charge et de familles dans le besoin;

- cesser de réduire au moyen de formules le financement pour les organismes responsables des SEFPN servant moins de 251 enfants admissibles et déterminer plutôt le financement en fonction du niveau de service requis, quelle que soit la population;
- cesser d'exiger que les organismes responsables des SEFPN recouvrent les dépassements des coûts liés au maintien des volets de prévention ou de fonctionnement.
- L'ordonnance du tribunal du 26 mai 2017 (2017 TCDP 14) de mettre en œuvre immédiatement tout le sens et la portée du principe de Jordan.
- L'ordonnance du tribunal du 1er février 2018 (2018 TCDP 4) visant à :
 - éliminer cet aspect des formules ou modèles de financement du programme des SEFPN qui crée un incitatif entraînant une appréhension inutile des enfants des Premières Nations dans leurs familles ou communautés et cesser sa pratique discriminatoire consistant à ne pas financer entièrement le coût des mesures de prévention et des mesures les moins perturbatrices, les réparations de bâtiments, l'accueil et les enquêtes de même que les frais juridiques associés à la protection des enfants;
 - fournir du financement en fonction des coûts réels des mesures de prévention et des mesures les moins perturbatrices, des réparations de bâtiments, de l'accueil,

des enquêtes et des frais juridiques associés à la protection des enfants;

- fournir du financement en fonction des coûts réels d'achat de services de protection de l'enfance;
- fournir du financement en fonction des coûts réels des petits organismes responsables des SEFPN;
- fournir du financement en fonction des coûts réels des services des représentants des bandes pour les Premières Nations de l'Ontario.

L'autorité est également conférée par l'Entente sur la réforme administrative (1991) conclue avec l'Alberta, aussi connue comme l'« Entente sur la réforme de l'Alberta ».

3. But, objectifs et résultats attendus

SAC finance des services sociaux dans les réserves, notamment le programme des SEFPN. Ce programme vise principalement à financer des services de protection et de prévention pour les enfants et les familles résidant habituellement dans les réserves. Les représentants des Premières nations, des provinces et des territoires et les autres bénéficiaires qui reçoivent des fonds fournissent aux résidents des réserves et aux Premières Nations du Yukon des services individuels et familiaux conçus et mis en œuvre en collaboration avec des partenaires. L'intention du programme est d'aider les membres et les communautés des Premières Nations à devenir plus autonomes et de fournir des aides à la prévention qui permettent aux individus et aux familles de mieux prendre soin de

leurs enfants. Les Premières Nations engagées dans la promotion de leur propre développement sont mieux équipées pour tirer parti des opportunités offertes par leurs communautés et contribuer activement à la société et à l'économie canadienne en général.

Les résultats attendus des SEFPN visent à ce que les enfants et les familles soient en sécurité et en bonne santé et bénéficient du soutien de communautés capables de cerner les besoins des enfants et des familles et d'y répondre.

Résultats immédiats (de 1 à 2 ans)

- Les familles des Premières Nations ont un meilleur accès à des services de prévention et d'intervention précoce culturellement adaptés.
- Les fournisseurs de services des Premières Nations disposent de ressources adéquates et prévisibles qui permettent la mise en place et la prestation de normes et de services de protection de l'enfance adaptés à la culture, y compris des services de prévention.

Résultats intermédiaires (de 3 à 5 ans)

- La continuité des liens familiaux, communautaires et culturels est préservée pour les enfants des Premières Nations pris en charge.
- Les enfants des Premières Nations pris en charge atteignent la permanence et la stabilité.

Résultats finaux (5 ans et plus)

- La surreprésentation des enfants des Premières Nations pris en charge est diminuée comparativement à la proportion d'enfants non autochtones pris en charge dans l'ensemble de la population d'enfants au Canada.
- La sécurité et le bien-être des enfants des Premières Nations sont améliorés.

4. Bénéficiaires admissibles

Bénéficiaires admissibles	Organismes des SEFPN	Services des représentants des bandes en Ontario	IBECC
Organismes ou sociétés responsables des SEFPN	Oui	Oui	Non
Autres prestataires délégués ou désignés de services à l'enfance et à la famille, y compris les organismes et sociétés délégués ou désignés par les provinces (ou le Yukon)	Oui	Non	Non
Provinces et territoire du Yukon	Oui	Non	Non

Bénéficiaires admissibles	Organismes des SEFPN	Services des représentants des bandes en Ontario	IBECC
Chefs et conseils des bandes des Premières Nations reconnues par le ministre des Services aux Autochtones, conseils tribaux, Premières Nations et organisations des Premières Nations	Oui	Oui	Oui
Communautés des Premières Nations, autorité, conseil, comité des Premières Nations ou autre entité créée par le chef et le conseil à des fins telles que la prestation de services sociaux ou de soins de santé	Non	Oui	Oui

Les organismes ou sociétés responsables des SEFPN incluraient les organismes en processus d'obtention d'une délégation et ceux qui sont reconnus par les provinces dans la prestation des services à l'enfance et à la famille.

Les services de prévention peuvent être fournis par des prestataires de services non délégués. Les communautés qui entreprennent des activités et des projets liés à la prévention dans le cadre du volet de financement des initiatives de bien-être communautaire et de compétence peuvent aussi le faire sans être déléguées.

5. Initiatives et projets admissibles

Organismes des SEFPN

a. Planification

Des plans pluriannuels ont été présentés au cours de l'exercice financier de 2019 à 2020 afin de soutenir la planification stratégique nouvelle ou existante et la coordination des efforts entre les fournisseurs de services de protection de l'enfance. Chaque organisme des SEFPN délégué est tenu d'élaborer un plan communautaire pluriannuel pour les services à l'enfance et à la famille afin de décrire la réponse apportée par l'organisme aux priorités et aux besoins recensés dans la communauté, y compris la manière dont la prestation de services sera coordonnée avec d'autres fournisseurs de services, et de présenter les résultats escomptés. Les plans fourniront aussi au programme des SEFPN une meilleure compréhension des priorités de l'organisme à moyen terme et de la façon de soutenir au mieux ces priorités dans l'avenir. Les organismes seront dotés en ressources afin de soutenir le développement de nouveaux plans ou de plans modifiés.

Les services fournis par l'organisme devraient prendre en compte la situation et les besoins distincts des enfants et des familles des Premières Nations desservis (notamment leur situation et leurs besoins culturels, historiques et géographiques) afin de garantir une égalité réelle dans la prestation des services à l'enfance et à la famille. Les plans aideront à l'intégration des services de prévention fournis aux familles par un organisme et potentiellement, par des communautés et d'autres prestataires de services.

Dans certains cas, les organismes des SEFPN peuvent travailler avec des organisations pour soutenir les enfants des Premières Nations placés en dehors de la réserve, y compris lorsque ces enfants sont réunis avec leur famille vivant dans la réserve.

b. Prévention

- Mise au point et prestation de services de prévention de la maltraitance envers les enfants (qui peuvent être au niveau primaire, secondaire ou tertiaire) qui s'appuient sur des données probantes, sont culturellement adaptés, s'attaquent aux facteurs de risque repérés et renforcent les capacités de protection au sein des familles et des communautés. Les projets d'initiatives de bien-être communautaire et de compétence peuvent être financés dans le but d'accumuler une plus grande base de preuves pour les interventions adaptées à une culture donnée.
 - Les services de prévention primaires visent la communauté dans son ensemble et comprennent la promotion continue de la sensibilisation et de l'éducation du public sur la

famille saine et sur les moyens de prévenir la maltraitance envers les enfants et d'y répondre.

- Les services de prévention secondaires sont déclenchés lorsqu'un enfant est désigné comme étant à risque de maltraitance et qu'une intervention pourrait aider à éviter une crise.
- Les services de prévention tertiaires ciblent des familles particulières lorsqu'une crise ou des risques pour un enfant ont été détectés. Il s'agit de mesures moins perturbantes qui tentent d'atténuer le risque de séparer un enfant de sa famille. Ces services aident également les familles en s'attaquant aux risques, afin que les enfants pris en charge puissent être réunis avec leur famille le plus rapidement possible.
- Formation du personnel pour assurer la prestation des services à l'enfance et à la famille selon des normes culturellement adaptées.
- Culture de la santé sociale et du bien-être communautaire par des activités qui luttent contre les inégalités relatives aux déterminants de la santé, qui favorisent la réduction des expériences néfastes pendant l'enfance, qui s'attaquent aux dépendances et aux soucis de santé mentale mettant les enfants en péril, qui répondent aux besoins des enfants et des jeunes ayant des handicaps et des besoins spéciaux, qui encouragent des compétences parentales positives culturellement adaptées, qui offrent un soutien aux familles,

qui favorisent le développement des enfants et des jeunes en santé et qui permettent la préservation des familles, en particulier par l'intervention précoce afin d'éviter le recours à une méthode plus intrusive (comme retirer l'enfant de son foyer familial).

c. Protection de l'enfance, tutelle et soutien

- Les services de protection de l'enfance sont déclenchés lorsque la sécurité ou le bien-être d'un enfant sont en danger. La protection de l'enfance comprend les services liés à ce qui suit :
 - sensibilisation du public à la maltraitance envers les enfants;
 - évaluations et enquêtes sur les rapports de maltraitance envers des enfants, y compris des services en dehors des heures de bureau;
 - planification d'intervention, y compris la concertation en milieu familial;
 - services et processus substitutifs de règlement des conflits (par exemple, concertation familiale en groupe);
 - tribunal de la famille;
 - ordonnances de supervision;
 - tutelle et ententes de garde volontaires ou en raison de besoins spéciaux;
 - services de soins après la majorité pour les jeunes ayant déjà été pris en charge;
 - placement, soutien et supervision des enfants ou des jeunes qui ne peuvent pas vivre en sécurité au foyer familial

- pendant que des mesures sont prises avec la famille pour remédier à la situation (par exemple, placement chez un membre de la famille, en famille d'accueil ou en foyer collectif, traitement résidentiel, aide aux Aînés et aux membres de la famille élargie qui s'occupent des enfants, vie autonome);
- adoption et prise en charge sur mesure;
 - services de réunification;
 - services prolongés pour les jeunes ayant atteint l'âge limite de prise en charge;
 - mise au point d'autres ressources de prise en charge, formation, soutien et contrôle.
- Les activités peuvent également comprendre des mesures de liaison et d'approche communautaires, de l'interprétation culturelle ou linguistique, des services juridiques, du soutien en cours de procès, des mesures de préservation familiale, de la planification de placement, de l'élaboration et la mise en œuvre de normes et de politiques et des activités d'évaluation.
 - Des normes culturelles peuvent être élaborées et appliquées par les Premières Nations pour la protection de l'enfant.

Services des représentants des bandes en Ontario

Consultez les lois provinciales pour obtenir plus de renseignements sur les activités et les responsabilités des services des représentants des bandes en Ontario.

Initiatives de bien-être communautaire et en matière de

compétence

a. Initiatives en matière de bien-être communautaire

- Services de bien-être et de prévention ciblés qui viennent en aide aux enfants et aux familles dans leur foyer et dans leur communauté (par exemple, programmes d'éducation des parents, aides au renforcement ou à la préservation des liens familiaux, soutiens culturels et traditionnels, aide à domicile, soins de relève, services pour la santé mentale et les dépendances, efforts communautaires de prévention).
- Prestation de services complets et intégration de la prestation de services avec d'autres secteurs ou programmes fédéraux ou provinciaux pertinents, tels que la santé, l'éducation, les services sociaux, les services de sécurité publique ou correctionnels ou les services à la jeunesse.
- Rapatriement et réunification des enfants et des jeunes pris en charge avec leur famille et leur communauté d'origine, y compris du soutien pour la transition des jeunes qui quittent le système d'aide sociale à l'enfance.

b. Initiatives en matière de compétence

- Soutien à l'élaboration et à la mise en œuvre d'une compétence au niveau des Premières Nations incluant la sécurité et le bien-être des enfants et des familles, ainsi que de structures, de processus et de services pour appuyer la pleine application de cette compétence.

- Soutien aux réunions bilatérales avec les gouvernements fédéral ou provinciaux.
- Recherche et développement sur les interventions en matière de sécurité et de bien-être des enfants et des familles des Premières Nations.
- Élargissement de la portée des modèles de compétence pour reconnaître l'exercice d'une compétence des Premières Nations qui satisfait ou dépasse les normes provinciales ou territoriales.

Rétroactif

Sous ces modalités, pour la période du 26 janvier 2016 au 31 mars 2018, le programme des SEFPN va rembourser les coûts réels encourus des activités admissibles tels que déterminés par le tribunal.

6. Type et nature des dépenses admissibles

Ces dépenses devraient soutenir les activités énoncées dans la section 5.

Organismes des SEFPN

Prise en charge et entretien

Les dépenses admissibles doivent être liées aux enfants qui résident ordinairement en réserve, inscrits sous la *Loi des Indiens* ou qui sont en droit d'être inscrits.

- allocations d'évaluation;
- ligne d'écoute téléphonique;
- développement du placement : recrutement, sélection, formation, soutien, contrôle et évaluation des fournisseurs de soins;
- coûts directs pour les clients;
- coûts pour les enfants pris en charge selon une méthode de remplacement;
- achats au nom des enfants pris en charge;
- évaluation et tests des besoins spéciaux;
- services non médicaux aux enfants ayant des problèmes comportementaux;
- services non médicaux à durée limitée;
- autres achats et services professionnels approuvés par la province quand du financement provenant d'autres sources n'a pas été reçu en tout ou en partie pour cette activité;
- mise en place et maintien de programmes enregistrés d'épargne-études au besoin pour respecter les lois ou politiques provinciales;
- soins coutumiers formels et adoption;
- subventions et aides après l'adoption;
- coûts du soutien aux familles;
- services de réunification;
- activités culturelles ou liées à la terre et équipement;
- activités de loisir ou autres pour répondre aux besoins des enfants vivant à domicile;
- services de soins après la majorité.

Planification et fonctionnement

- consultations communautaires;
- conception de modèles de services et de prestation;
- recherche en matière de politique financière;
- élaboration de normes de service;
- détermination des exigences et des plans de dotation en personnel;
- négociation d'ententes;
- services de sécurité;
- sécurité au travail;
- services d'urgence en dehors des heures de bureau;
- coordination des services au niveau communautaire.

Besoins administratifs

- coûts des forums de formation, des ateliers, des actions sociales et de la sensibilisation;
- services professionnels et auxiliaires;
- services d'interprétation;
- mise au point de systèmes d'information sur les clients et de gestion;
- frais de recrutement du personnel et de perfectionnement professionnel;
- salaires et avantages sociaux du personnel;
- honoraires pour les Aînés ou les gardiens du savoir;
- déplacements et transport du personnel;
- programmes d'aide aux employés;
- frais généraux administratifs;

- vérifications, contrôle, recherche sur le programme, élaboration de politiques, évaluation;
- opérations du conseil ou du comité;
- perfectionnement professionnel;
- orientation et formation des comités locaux, des conseils d'administration et du personnel des organismes;
- dispositions pour garantir la confidentialité, la sécurité et la gestion adéquate des dossiers;
- assurance.

Services juridiques

- services juridiques d'entreprise;
- services juridiques liés à la prestation de services à l'enfance et à la famille (y compris les enquêtes du coroner);
- services juridiques pour la représentation des enfants.

Achat, entretien et rénovation des infrastructures

À l'exception des coûts pour la réparation des bâtiments qui sont remboursés en fonction des besoins réels conformément aux ordonnances du tribunal, le total des coûts essentiels par projet ne peut pas dépasser 2,5 millions de dollars par organisme des SEFPN, par exercice financier ².

- achat ou construction d'immobilisations (comme les immeubles) qui soutiennent la prestation de services des SEFPN;

- achat et l'entretien de véhicules adaptés au transport d'enfants et de familles qui soutiennent la prestation de services des SEFPN;
- achat et l'entretien d'équipement et de systèmes de technologie de l'information adaptés à la prestation de services à l'enfance et à la famille;
- établissement et maintien d'un bureau d'organisme;
- achat et entretien d'équipement et de meubles;
- opérations, entretien mineur (par exemple, réparations générales, peinture, plomberie, travaux électriques mineurs);
- services de concierge et d'entretien paysagiste;
- rénovations et réparations de la structure de l'immeuble, des fondations;
- réparation ou remplacement d'un toit, d'un revêtement;
- réparation ou remplacement d'un système de chauffage, d'un système de climatisation, d'un système de ventilation, d'un système électrique, d'un système d'alimentation en eau, d'un système de plomberie, de génératrices de secours;
- réparation ou remplacement des planchers;
- réparation ou peinture des murs, des plafonds;
- réparation ou remplacement des fenêtres, des portes;
- réparations ou rénovations des toilettes, des salles de bain;
- réparations ou rénovations de la cuisine, y compris le remplacement, par exemple, des armoires, des comptoirs;
- réparations ou rénovations de l'aire d'entreposage;
- réparations ou rénovation visant l'amélioration de la qualité de l'environnement intérieur, notamment :

- qualité de l'air (comme le remplacement du système de ventilation);
- confort thermique (comme le remplacement des thermostats);
- acoustique (comme l'insonorisation des murs);
- lumière du jour (par exemple, fenêtres supplémentaires, remplacement ou installation de luminaires supplémentaires pour simuler la lumière externe pour les centres dans le nord);
- contrôle de la source polluante (par exemple, les systèmes de purification de l'eau);
- utilisation de matériaux à faible émission et de systèmes de contrôle de l'immeuble;
- fixations et équipement exigés par le règlement relatif aux incendies, y compris les alarmes d'incendie, les portes coupe-feu, les panneaux indiquant la sortie, les extincteurs d'incendie, les trousseaux de premiers soins, les trousseaux pour tremblements de terre;
- réparations ou rénovations de stationnements;
- réparations ou rénovations des allées externes, des chemins;
- réparations ou rénovations des structures externes;
- signalisation permanente;
- structures ou espaces de jeu extérieurs;
- galerie, terrasse, clôtures.

En ce qui concerne l'achat et la vente d'immeubles, les modalités des SEFPN sont en accord avec celles du Fonds d'infrastructure des Premières Nations. Il s'agit des modalités suivantes :

Quand un actif est vendu, loué, affecté ou éliminé :	Retour de contribution (en dollars actuels)
Dans les 2 ans après l'achèvement du projet	100 %
Entre 2 et 5 ans après l'achèvement du projet	55 %
Entre 5 et 10 ans après l'achèvement du projet	10 %

Services des représentants des bandes de l'Ontario

- salaires et avantages sociaux;
- honoraire ou tarif journalier;
- voyages (hébergement et repas);
- appels interurbains;
- transport (non médical) des clients;
- services de soutien aux familles;
- frais de cour déboursés et coûts associés aux ordonnances d'un tribunal relativement aux cas de protection de l'enfance.
- achat ou construction d'immobilisations (par exemple, immeubles), entretien, rénovations et réparations (jusqu'à un montant forfaitaire maximal de 1,5 million de dollars par bénéficiaire) :
 - achat ou construction d'immobilisations (par exemple, immeubles), entretien, rénovations et réparations pour

- soutenir la prestation des services des représentants des bandes en Ontario;
- achat et entretien de véhicules adaptés au transport d'enfants et de familles soutenant la prestation des services des représentants des bandes en Ontario.

Quand un actif est vendu, loué, affecté ou éliminé :	Retour de contribution (en dollars actuels)
Dans les 2 ans après l'achèvement du projet	100 %
Entre 2 et 5 ans après l'achèvement du projet	55 %
Entre 5 et 10 ans après l'achèvement du projet	10 %

Initiatives de bien-être communautaire et en matière de compétence

Planification et fonctionnement

- services d'urgence en dehors des heures de bureau;
- sécurité au travail;
- dispositions pour garantir la confidentialité, la sécurité et la gestion adéquate des dossiers;
- coordination des services au niveau communautaire;
- ligne d'écoute téléphonique;
- coûts directs pour les clients;

- autres achats et services professionnels approuvés par la province qui ne sont pas couverts par d'autres sources de financement;
- coûts du soutien aux familles;
- évaluation et tests des besoins spéciaux;
- services non médicaux aux enfants ayant des problèmes comportementaux;
- services non médicaux à durée limitée;
- services d'interprétation;
- activités culturelles et liées à la terre;
- activités de loisir ou autres pour répondre aux besoins des enfants vivant à domicile;
- services de soins après la majorité;
- cours sur les compétences parentales et gestion de la colère.

Besoins administratifs

- frais de recrutement du personnel et de perfectionnement professionnel;
- salaires et avantages sociaux du personnel;
- programmes d'aide aux employés;
- déplacements et transport du personnel;
- perfectionnement professionnel;
- fonctionnement du conseil ou du comité;
- frais généraux administratifs;
- vérifications, contrôle, recherche sur le programme, élaboration de politiques, évaluation;
- assurance;

- coûts des forums de formation, des ateliers, des actions sociales et de la sensibilisation;
- positions de politiques internes;
- services professionnels et auxiliaires.

Services juridiques

- services juridiques d'entreprise;
- services juridiques liés à la prestation de services à l'enfance et à la famille.

Achat, entretien et rénovation des infrastructures

- dépenses en immobilisations pour :
 - l'achat ou la construction d'immobilisations comme les immeubles qui soutiennent la prestation de services des SEFPN;
 - l'achat et l'entretien de véhicules adaptés au transport d'enfants et de familles qui soutiennent la prestation de services des SEFPN;
 - l'achat et l'entretien d'équipement et de systèmes de technologie de l'information adaptés à la prestation de services à l'enfance et à la famille.
- fonctionnement, entretien mineur (par exemple, réparations générales, peinture, plomberie, travaux électriques mineurs);
- services de concierge et d'entretien paysagiste.

Quand un actif est vendu, loué, affecté ou éliminé :	Retour de contribution (en dollars actuels)
---	--

Quand un actif est vendu, loué, affecté ou éliminé :	Retour de contribution (en dollars actuels)
Dans les 2 ans après l'achèvement du projet	100 %
Entre 2 et 5 ans après l'achèvement du projet	55 %
Entre 5 et 10 ans après l'achèvement du projet	10 %

7. Limite sur le cumul

La limite sur le cumul correspond au niveau de financement maximal accordé à 1 bénéficiaire de toutes les sources (y compris les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux et les municipalités) pour une activité, une initiative ou un projet. La limite est de 100 % des coûts admissibles.

L'allocation spéciale pour enfants n'est pas utilisée pour financer les services de protection de l'enfance en général et ne doit pas être considérée comme une source de revenus par le programme à des fins de cumul.

8. Méthode pour déterminer le montant du financement

Organismes des SEFPN

Le financement des services de prévention, de protection, d'entretien et juridiques, des montants des achats pour les services à l'enfance, de l'accueil et des enquêtes, des réparations de bâtiments ainsi que des coûts de fonctionnement de l'organisme pour les organismes des SEFPN de petite taille est déterminé en fonction des besoins réels des enfants et des familles desservis par les organismes des SEFPN, qui correspondent aux dépenses dans ces catégories. En ce qui concerne toutes les autres dépenses en capital des organismes, le total des coûts en capital par projet ne peut dépasser 2,5 millions de dollars par organisme des SEFPN, par exercice financier, et les organismes doivent utiliser soit le financement accru du budget de 2018 (allocations compensatoires et d'éloignement), soit tout excédent restant après ces dépenses.

Services des représentants des bandes en Ontario

Le financement des services des représentants des bandes fournis aux Premières Nations de l'Ontario est fondé sur les besoins réels des enfants et des familles qui reçoivent ces services. En ce qui concerne les coûts admissibles associés à l'achat ou à la construction d'immobilisations (comme des bâtiments), à l'entretien, aux rénovations et aux réparations (énumérés à la section 6) pour appuyer la prestation des services aux représentants des bandes en Ontario, le programme des SEFPN ne peut octroyer qu'un montant forfaitaire maximal de 1,5 million de dollars par bénéficiaire.

Initiatives de bien-être communautaire et en matière de

compétence

Le financement des projets au titre des initiatives de bien-être communautaire et en matière de compétence est déterminé au niveau régional en fonction des besoins, des circonstances et des objectifs particuliers de la communauté, ainsi que de la nature et de la durée des activités décrites dans la proposition de projet.

9. Montant maximal payable

La méthode de financement du programme est en cours de réforme, conformément aux ordres du Tribunal canadien des droits de la personne (le tribunal ou le TCDP). Bien que le ministère ait une exemption temporaire au point 8 de l'annexe E de la Directive sur les paiements de transfert, d'un point de vue opérationnel, le montant maximum à payer est actuellement considéré comme le montant maximum d'une réclamation donnée correspondant à des dépenses réelles éligibles qui répondent aux exigences du caractère raisonnable des coûts particuliers incluses dans la section 10 (Base de paiement). Une fois que la méthode de financement révisée a été établie ou dans 3 ans (selon la date la plus rapprochée), le ministère renverra au Conseil du Trésor le montant maximum à payer conformément à la Politique sur les paiements de transfert.

10. Base de paiement

Les paiements seront effectués conformément au type d'entente de financement et seront conformes aux politiques ministérielles énoncées dans l'entente de contribution. Quand cela est

avantageux pour la réussite des activités, le ministère devra offrir des approches de financement fixes ou flexibles pour les contributions aux bénéficiaires autochtones, conformément à l'annexe K de la Directive sur les paiements de transfert. Les principes de paiement de base applicables au programme des SEFPN précisent que :

- les fonds peuvent être utilisés pour les activités et les catégories de coûts admissibles indiquées dans l'entente de contribution;
- les coûts imputés au programme ne peuvent pas dépasser les montants maximaux indiqués dans l'entente;
- les fonds doivent être utilisés pendant la période et répondre aux besoins pour lesquels ils ont été fournis;
- les exigences en matière de rapports financiers indiquées dans l'entente de contribution doivent être respectées.

Nonobstant ce qui précède, les frais d'entretien continueront d'être remboursés sur la base des frais réels engagés. En outre, le ministère remboursera les coûts réels pour les dépenses suivantes quand les organismes n'ont pas déjà reçu du financement d'un autre programme fédéral (y compris un autre programme de SAC) ou d'un gouvernement provincial, territorial ou municipal pour cette activité :

- prévention;
- services d'accueil et d'enquête;
- frais juridiques;
- réparations des bâtiments;

- intégralité des coûts de fonctionnement admissibles pour les organismes de petite taille;
- coûts des achats pour les services à l'enfance.

Les six domaines ci-dessus sont ceux pour lesquels le tribunal a ordonné au programme de payer les coûts réels. Un Guide national du bénéficiaire exposant en détail la procédure que le bénéficiaire doit suivre pour réclamer des coûts rétroactifs dans ces domaines a été transmis aux bénéficiaires afin de les aider à obtenir des fonds suivant l'ordonnance du tribunal.

Conformément aux ordonnances du tribunal, le ministère remboursera également les coûts réels des services des représentants des bandes fournis aux Premières Nations de l'Ontario (voir la section 6 pour les dépenses admissibles et tout plafond de financement applicable) lorsque les bénéficiaires admissibles n'ont pas déjà reçu de financement par le biais d'un autre programme fédéral ou d'une source de financement du gouvernement provincial, territorial ou municipal pour cette activité.

À cet égard, le caractère raisonnable d'un coût particulier sera établi en déterminant si la dépense était :

- nécessaire pour assurer l'égalité réelle et la prestation de services culturellement adaptés, étant donné la situation et les besoins particuliers de l'enfant et de sa famille, notamment leur situation et leurs besoins culturels, historiques et géographiques, par exemple en tenant compte de tout besoin

découlant d'un désavantage historique et de l'absence de services dans la réserve ou dans les environs;

- considérée par le bénéficiaire comme nécessaire dans l'intérêt supérieur de l'enfant;
- généralement reconnue comme normale et nécessaire à la conduite de l'activité;
- conforme aux restrictions et aux exigences des principes comptables généralement reconnus, aux règles de négociation d'égal à égal, aux lois et règlements fédéraux, provinciaux et locaux ou aux règles des comptables accrédités.

Les paiements anticipés seront autorisés selon une prévision du flux de trésorerie fournie par le bénéficiaire et soutenue par le plan communautaire. Les paiements proportionnels seront assujettis à des rapports périodiques sur les activités et les dépenses, conformément aux dispositions de l'entente de financement, qui seront examinées et validées par le ministère. Les fonctionnaires s'assureront que toutes les exigences applicables sont remplies avant de traiter un paiement.

Les exigences de retenue de garantie, le cas échéant, seront déterminées en fonction d'une évaluation du risque et pourront représenter jusqu'à 20 % de la contribution totale.

Le paiement final sera subordonné à la réception par le ministère des rapports d'activité, de rendement et financiers finaux, conformément aux dispositions de l'entente.

Le financement au titre du programme des SEFPN est ciblé et ne peut être utilisé à d'autres fins.

11. Exigences relatives aux demandes et critères d'évaluation

Avant de conclure une entente de financement, SAC devra confirmer ses pouvoirs afin de conclure un accord avec le bénéficiaire et de financer les activités proposées. Les procédures ministérielles d'examen et de vérification de l'admissibilité, des droits et de l'approbation des demandes (y compris les évaluations des risques) sont exposées en détail dans les directives et procédures de programme applicables du ministère. Les exigences précises comprennent, sans s'y limiter :

Organismes ou sociétés de SEFPN, autres prestataires délégués ou désignés de services à l'enfance et à la famille, y compris les organismes et sociétés délégués ou désignés par les provinces et le territoire du Yukon :

- nom, adresse et numéro de téléphone de l'entité juridique;
- document de délégation provinciale ou certification (ceux qui veulent seulement fournir des services de prévention ne sont pas tenus d'avoir une entente de délégation);
- pour les sociétés : documents de constitution en société (articles de constitution en société ou lettres patentes), règlements administratifs;
- résolution du conseil de bande pour chaque communauté représentée ou servie;

- divulgation de toute participation des anciens fonctionnaires qui sont régis par le Code régissant la conduite des titulaires de charge publique en ce qui concerne les conflits d'intérêts et l'après-mandat ou le Code régissant les conflits d'intérêts et l'après-mandat s'appliquant à la fonction publique;
- plan pluriannuel déterminant les besoins de la communauté, les activités prévues, les mesures du rendement et les exigences en matière de rapport avec une preuve de consultation et de collaboration avec les communautés.

Communautés (initiatives de bien-être communautaire et en matière de compétence)

- un mandat, tel qu'établi par une résolution d'un conseil de bande, ou un autre mandat officiel pour les ententes initiales, au moment du renouvellement des ententes ou pour l'ajout de toute nouvelle initiative, comme il est exigé par le programme;
- un plan communautaire pluriannuel définissant les besoins de la communauté et sa capacité d'intervention et exposant ses programmes et services, ses mesures du rendement et ses exigences en matière de rapports pour aborder les priorités;
- la preuve d'une capacité établie dans des domaines comme l'expérience administrative et financière afin de fournir les programmes et services.

12. Mesure du rendement et rapports

Mesure du rendement

Pour s'assurer qu'une approche équilibrée est mise en œuvre et que le fardeau de la production de rapports est réduit au minimum, une méthodologie fiable de collecte, d'analyse et de déclaration des données sur le rendement est en cours d'élaboration, qui satisfera aux besoins respectifs des bénéficiaires, des communautés, des provinces ou des territoires et du ministère. La méthodologie sera mise au point en collaboration avec les parties à la plainte soumise au Tribunal canadien des droits de la personne, avec le Comité consultatif national et avec d'autres partenaires au besoin, y compris les provinces ou le Yukon. Les bénéficiaires du financement seront tenus de fournir au ministère uniquement les données sur le rendement requises pour les rapports obligatoires sur le rendement du programme et sur l'atteinte des résultats du programme.

Tant que la méthodologie n'est pas achevée et mise en application, les données continueront d'être recueillies par les bénéficiaires à l'aide de diverses méthodes et sources et devront satisfaire aux exigences établies dans le Guide de présentation des rapports. La fréquence des rapports financiers et sur le rendement sera définie dans l'entente de contribution, mais tous les bénéficiaires devront présenter un rapport au moins une fois par an sur leur plan communautaire pour les services à l'enfance et à la famille ou sur le plan de leur projet au titre des initiatives de bien-être communautaire et en matière de compétence. Des examens financiers seront effectués pour assurer que chaque bénéficiaire

soumet des rapports financiers conformément aux dispositions de son entente de financement. Des états financiers vérifiés annuels seront requis dans tous les cas.

Rapports financiers

Les exigences en matière de rapports financiers seront déterminées en fonction de la situation du bénéficiaire et du type d'entente de financement. Des obligations appropriées en matière de rapports financiers, notamment la fréquence, seront contenues dans chaque entente de financement.

Conformément au Cadre de contrôle de gestion du ministère, des examens annuels seront effectués pour vérifier si les fonds fournis sont dépensés aux fins prévues et si la situation financière d'un bénéficiaire est suffisamment stable pour permettre la poursuite de la prestation des activités financées. Dans les cas où une instabilité est due aux structures ou aux niveaux de financement du ministère, le ministère prendra des mesures pour atténuer ces risques et y remédier.

13. Langues officielles

Lorsqu'un programme appuie des activités susceptibles d'être offertes aux membres de l'une ou l'autre des communautés de langue officielle, c'est-à-dire lorsqu'il y a une demande, le bénéficiaire doit fournir un accès aux services dans les 2 langues officielles. En outre, le ministère veillera à ce que la conception et la

mise en œuvre des programmes respectent les obligations du gouvernement du Canada définies dans la *Loi sur les langues officielles*.

14. Redistribution des contributions

Les bénéficiaires peuvent redistribuer les contributions, conformément aux modalités de leur entente de financement. Les redistributions devraient se faire en tenant compte des objectifs, des critères d'admissibilité et des dépenses admissibles du programme. Ce faisant, toutefois, les bénéficiaires n'agiront pas à titre d'agents du gouvernement fédéral. Si un bénéficiaire redistribue des fonds de contribution à une autre organisation de prestation de services (c'est-à-dire une autorité, un conseil, un comité ou une autre entité autorisée à agir au nom du bénéficiaire), le bénéficiaire demeure responsable à l'égard du ministère de l'exécution de ses obligations en vertu de l'entente de financement. Ni les objectifs des programmes et des services ni les attentes relatives à des services transparents, justes et fondés sur l'égalité réelle ne seront remis en cause par une redistribution des fonds de contribution.

15. Autres modalités

Bandes sans terres et communautés hors réserve

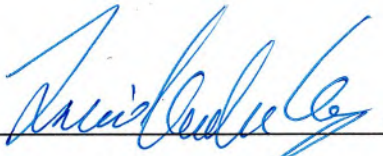
Tel qu'il est prévu dans les lignes directrices du programme des SEFPN, le ministère tiendra à jour une liste des bandes sans terres et des communautés hors réserve qui sont admissibles à recevoir du financement dans le cadre du programme. Cette liste sera révisée annuellement.

Note de bas de page

- 1 Pour relever les défis découlant de la pandémie de COVID-19, le ministre des Services aux Autochtones a mis en place une mesure nationale pour garantir que les services de protection déjà financés dans le cadre du programme des SEFPN sont maintenus pour tous les enfants et jeunes des Premières Nations, qu'ils aient ou non normalement vieilli hors de ces services. Cette mesure temporaire sera en vigueur du 9 mars 2020 jusqu'au 31 mars 2021 au minimum. Cette date de fin peut être modifiée pour correspondre à la période de la crise pandémique. Ces changements relèvent des pouvoirs du ministre, comme le souligne la section Autorité.
- 2 Les cas où l'éloignement est un facteur de détermination du coût d'un projet seront examinés au cas par cas.

Date de modification : 2020-05-11

This is **Exhibit «B»** to the Affidavit of
Nathalie Nepton sworn before me at
Gatineau, province of Québec, on
the 14th day of October, 2020

 208774-1

A Commissioner for taking oaths, etc.

From: McLean, John (AADNC/AANDC) <john.mclean@canada.ca>
Sent: 24 août 2020 14:22
To: Paquin, Joanie (AADNC/AANDC)
Subject: FW: Mise à jour modalités du programme SEFPN/Update on Terms and Conditions of the FNCFS Program

FYI – as discussed on the call today.

J

From: Martin Orr
Sent: Monday, August 24, 2020 11:43 AM
To: Akosua Matthews ; Alvin Fiddler ; Anne Levesque ; Bobby Narcisse ; Brian Smith ; Reid, Christina A (SAC/ISC) ; David Taylor ; Dr. Cindy Blackstock ; GC Joel Abram ; Deecker3, Gordon (SAC/ISC) ; Jessica Quinn ; Jessica Walsh ; Wilkinson, Joanne (AADNC/AANDC) ; McLean, John (AADNC/AANDC) ; Jon Thompson ; Julie McGregor ; Maggie Wentz ; Boivin, Marc (AADNC/AANDC) ; Martin Orr ; Molly Churchill ; Nepton, Nathalie (AADNC/AANDC) ; Robert Frater ; Ruby Miller ; Sarah Clarke ; Sinead Dearman ; Stephanie Wellman ; Stuart Wuttke ; Gideon, Valerie (SAC/ISC) ; Arlene Johnson ; McArthur, William (AADNC/AANDC) ; Brenda Bear ; Chief Kurt Burnstick ; Derek Montour ; Edmond Sackaney ; Hayden, Jessica (AADNC/AANDC) ; Leland English ; Margaret Swan ; Marilyn Birch ; Mary Teegee ; Maracle, Philip (AADNC/AANDC) ; Raymond Shingoose ; Regional Chief Kevin Hart ; Richard Gray ; Shadelle Chambers ; Stuart Wuttke
Cc: Rashida Collins ; Ashley Bach
Subject: FW: Mise à jour modalités du programme SEFPN/Update on Terms and Conditions of the FNCFS Program

Please see below an Update on the Terms and Conditions from ISC.

English follows French

Bonne journée à tous. Je vous partage avec plaisir cette communication.

Merci à tous et à toutes pour vos contributions dans le but d'améliorer les modalités du programme Services à l'enfance et à la famille des Premières Nations (SEFPN) afin qu'ils puissent mieux répondre aux besoins des enfants et des familles des Premières Nations.

Je suis heureuse de vous informer le ministre a apporté trois modifications aux modalités pour adresser certaines questions cruciales, à savoir:

1. Les dépenses en immobilisations pour les services de Représentants des bandes en Ontario sont maintenant admissibles jusqu'à un maximum unique de 1,5 million de dollars par bénéficiaire;
2. Un libellé clair a été ajouté pour noter le plafond de 2,5 millions de dollars pour les projets d'immobilisations pour les agences (par exemple des rénovations ou des nouveaux projets), y compris que les agences peuvent utiliser leur surplus ou le

financement du budget de 2018 (allocations de prévention ou d'éloignement) pour ces coûts. Auparavant, le plafond était de 1,5 million de dollars; et,

3. L'approbation d'une prolongation de la date limite pour le financement pour les jeunes ayant normalement atteint l'âge limite pour les services de protection de la période du 9 mars 2020 au 30 septembre 2020 à une période du 9 mars 2020 au 31 mars 2021, en reconnaissance du défi continu de santé publique que représente la COVID-19.

Outre ces changements importants, des ajustements administratifs mineurs ont également été apportés:

- aligner le programme avec la structure organisationnelle actuelle, en particulier le fait que le programme SEFPN ne fait plus parti du secteur des Programmes et partenariats en éducation et développement social; et
- préciser que les références au «Tribunal» concernaient le Tribunal canadien des droits de la personne.

Les modalités mises à jour seront partagées avec tous les bénéficiaires du programme et affichées sur le site Web du ministère dès que possible et nous anticipons avec intérêt la poursuite du travail de nos discussions avec vous dans le cadre de la réforme du programme SEFPN.

Meilleures salutations,
Joanne Wilkinson
Sous-ministre adjointe
Services aux Autochtones Canada

Good day to all and I hope this message finds you well.

Thank you all for your continued contributions toward improving the terms and conditions of the First Nations Child and Family Services Program (FNCFS) so that they can best respond to the needs of First Nations children and families.

I am happy to inform you that the Minister has made three amendments to the terms and conditions to address some critical issues, namely:

1. Capital expenditures for Band Representative Services in Ontario are now eligible up to a one-time maximum of \$1.5 million per recipient;
2. Clear language has been added that there is \$2.5 million cap for agency capital projects (i.e. renovations or new building projects), including that agencies can use their surplus or Budget 2018 funding (prevention or remoteness allocations) for these costs. The cap was previously \$1.5 million; and
3. An extension has been approved of the deadline for providing funding for youth that would normally 'age out' of care when they reach age of majority from the period of at least March 9, 2020, to September 30, 2020, to a period of at least March 9, 2020 to March 31, 2021 in recognition of the continued public health challenge presented by COVID-19.

In addition to these substantive changes, minor administrative adjustments were also made to:

- align the Program with the current organizational structure, specifically that the FNCFS Program is no longer managed in the Education and Social Development Programs and Partnerships Sector; and
- clarify that references to ‘Tribunal’ were in relation to the Canadian Human Rights Tribunal.

The updated terms and conditions will be shared with all Program recipients and posted on the Department’s website as soon as possible, and we look forward to our continued discussions and work in reforming the FNCFS Program.

Best regards,
Joanne Wilkinson
Assistant Deputy Minister, Child and Family Services Reform
Indigenous Services Canada